



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Доклад Рабочей группы о работе ее девяносто
первой сессии,**

состоявшейся в Женеве 8–11 ноября 2011 года

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники	1–5	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня).....	6	4
III. Состояние Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы (пункт 2 повестки дня).....	7–8	4
A. Протокол о внесении поправок 1993 года.....	7	4
B. Исправления к изданию ДОПОГ 2011 года.....	8	5
IV. Толкование ДОПОГ (пункт 3 повестки дня).....	9–20	5
A. Использование алюминия в кузовах транспортных средств ЕХ/Ш	9	5
B. Подготовка водителей в соответствии с европейскими директивами 2008/68/ЕС и 2003/59/ЕС	10–11	5
C. Выдача свидетельств о специализированной подготовке	12	5
D. Временные свидетельства о подготовке, выдаваемые в случае потери свидетельства	13–16	6
E. Цистерны, официально утвержденные одновременно в соответствии с главой 6.7 и в соответствии с главой 6.8	17–18	6
F. Применение пункта 7.5.5.2.1	19–20	6

V.	Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня).....	21–37	7
A.	Общие вопросы.....	21	7
B.	Конкретные вопросы.....	22–37	7
1.	Специальное положение 636.....	22	7
2.	Инструкция по упаковке Р200, пункт (11).....	23	7
3.	Инструкция по упаковке Р200, пункты (7) и (12).....	24–25	7
4.	Мягкие контейнеры для массовых грузов.....	26–29	8
5.	Специальное положение 363.....	30–32	8
6.	Ссылка на стандарт EN 1440:2008+A1:[2012].....	33	8
7.	Название колонки таблицы в подразделе 6.2.4.2.....	34	9
8.	Перевозка № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ.....	35–37	9
VI.	Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ (пункт 5 повестки дня).....	38–52	9
A.	Конструкция и допущение к перевозке транспортных средств.....	38–40	9
1.	Электрические соединители.....	38–39	9
2.	Переходная мера 1.6.5.4.....	40	10
B.	Различные предложения.....	41–52	10
1.	Обработка и укладка грузов.....	41–42	10
2.	Переходные меры.....	43–44	10
3.	Уточнение общих требований к подготовке работников, изложенных в главе 1.3, с учетом раздела 1.8.3 и главы 8.2.....	45	10
4.	Определения "Допущение к перевозке в режиме ДОПОГ" и "Транспортное средство АТ" в подразделе 9.1.1.2.....	46	10
5.	Определение "Транспортное средство-батарея" в разделе 1.2.1.....	47–48	11
6.	Включение ссылки на раздел 8.2.3 в пункт 3.4.1 h).....	49	11
7.	Поправки к таблице А главы 3.2 в соответствии с разделом 7.5.11 и главой 8.5.....	50–51	11
8.	Исправления к тексту ДОПОГ на французском языке.....	52	11
VII.	Ограничения на проезд транспортных средств через автодорожные туннели (пункт 6 повестки дня).....	53–57	11
A.	Ограничения на проезд через туннели при перевозке опасных грузов в ограниченных количествах.....	53–55	11
B.	Выводы Рабочей группы по безопасности дорожного движения.....	56–57	12
VIII.	Программа работы (пункт 7 повестки дня).....	58–66	12
A.	Программа работы.....	58–59	12
B.	Двухгодичные оценки.....	60	12

C.	Проект "дорожной карты" ЕЭК для содействия использованию интеллектуальных транспортных систем.....	61–62	13
D.	Проект "дорожной карты" с изложением вопросов, касающихся создания административных структур, необходимых для применения ДОПОГ	63–64	13
E.	Поправки для издания 2013 года	65–66	13
IX.	Выборы должностных лиц (пункт 8 повестки дня).....	67	14
X.	Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)	68–77	14
A.	Просьба о предоставлении консультативного статуса	68	14
B.	Уведомления в соответствии с пунктом 1.9.3 b).....	69	14
C.	Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения	70–74	14
1.	План действий ЕЭК	70–72	14
2.	ДОПОГ в арабских государствах	73–74	15
D.	Аварии, происшедшие в 2011 году вследствие явления BLEVE, и выводы	75	15
E.	Нарушения, связанные с официальным утверждением цистерн	76	15
F.	Глоссарий определений.....	77	15
XI.	Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня).....	78	16
Приложения			
I.	Проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятый Рабочей группой для вступления в силу 1 января 2013 года.....		17
II.	Проект программы работы на 2012–2013 годы и двухгодичные оценки		24
III.	Проект программы работы на 2012–2016 годы		25

I. Участники

1. Рабочая группа по перевозкам опасных грузов провела свою девяносто первую сессию 8–11 ноября 2011 года под руководством Председателя г-на Ж.А. Франку (Португалия) и заместителя Председателя г-жи А. Румье (Франция).
2. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австрии, Бельгии, Болгарии, Германии, Дании, Испании, Италии, Казахстана, Латвии, Литвы, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Эстонии.
3. Был представлен Европейский союз.
4. Была представлена следующая межправительственная организация: Межправительственная организация по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ).
5. Были представлены следующие неправительственные организации: Международная ассоциация производителей мыла, детергентов и средств бытовой химии (МАПМ), Европейский совет химической промышленности (ЕСФХП), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) и Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ).

II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/211 и Add.1 (секретариат)

Неофициальные документы: INF.1 и INF.2 (секретариат)

6. Рабочая группа утвердила подготовленную секретариатом предварительную повестку дня, измененную в соответствии с неофициальным документом INF.2 с целью учета неофициальных документов INF.1–INF.44.

III. Состояние Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ) и связанные с этим вопросы (пункт 2 повестки дня)

A. Протокол о внесении поправок 1993 года

7. Рабочая группа отметила, что 14 стран (Азербайджан, Беларусь, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Казахстан, Мальта, Марокко, Сербия, Тунис, Турция, Украина, Хорватия и Черногория) все еще не сдали на хранение соответствующий юридический документ, с тем чтобы Протокол мог вступить в силу, и призвала эти страны принять необходимые меры с целью ратификации Протокола или присоединения к нему, с тем чтобы он мог вступить в силу.

В. Исправления к изданию ДОПОГ 2011 года

Неофициальный документ: INF.20

8. Рабочая группа отметила, что исправления к ДОПОГ, одобренные на девяностой сессии, были сочтены принятыми (С.N.435.2011.TREATIES-2 и С.N.690.2011.TREATIES-3) (см. также ECE/TRANS/WP.15/210, приложение I).

IV. Толкование ДОПОГ (пункт 3 повестки дня)

А. Использование алюминия в кузовах транспортных средств ЕХ/Ш

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/14 (Франция)

9. Рабочая группа подтвердила, что ДОПОГ в его нынешней редакции не запрещает использование алюминия в конструкции кузовов транспортных средств ЕХ/Ш. Кроме того, использование алюминия разрешается во многих инструкциях по упаковке взрывчатых веществ и изделий.

В. Подготовка водителей в соответствии с европейскими директивами 2008/68/ЕС и 2003/59/ЕС

Неофициальный документ: INF.6 (Швеция)

10. Мнения участников разделились в отношении возможности для стран – членов Европейского союза комбинировать некоторые курсы, предусмотренные ДОПОГ и фактически воспроизведенные в директиве 2008/68/ЕС, с некоторыми факультативными курсами, предусмотренными в директиве 2003/59/ЕС, касающейся первоначальной квалификации и непрерывной подготовки водителей некоторых автотранспортных средств, предназначенных для перевозки грузов или пассажиров, в частности в том, что касается индивидуальных практических занятий, предусмотренных в пункте 8.2.2.3.8.

11. Представителю Нидерландов, где допускается комбинирование некоторых из этих курсов, было предложено сообщить на следующей сессии о том, каким образом это комбинирование осуществляется на практике.

С. Выдача свидетельств о специализированной подготовке

Неофициальный документ: INF.7 (Швеция)

12. Рабочая группа подтвердила, что в том случае, если водитель прошел основную подготовку в какой-либо стране и затем прошел специализированную подготовку в какой-либо другой стране, новое свидетельство должно выдаваться компетентным органом той страны, в которой была получена специализированная подготовка, и этот же компетентный орган должен позаботиться о том, чтобы ему было возвращено соответствующее свидетельство об основной подготовке.

D. Временные свидетельства о подготовке, выдаваемые в случае потери свидетельства

Неофициальный документ: INF.7 (Швеция)

13. Мнения участников разделились в отношении возможности выдачи временного свидетельства, форма которого не соответствует требованиям пункта 8.2.2.8.3 ДОПОГ, в случае потери свидетельства.

14. Участникам напомнили о том, что поправки к ДОПОГ, касающиеся формы свидетельства, были приняты с тем, чтобы гарантировать уровень защиты, который не может быть достигнут с помощью свидетельства, оформленного в виде бумажного документа.

15. Ряд делегаций указали на то, что в каждой стране уже существуют процедуры на случай потери административных документов и что в случае потери свидетельства о подготовке могут применяться те же самые процедуры без необходимости предусматривать в рамках ДОПОГ специальные требования на этот случай.

16. Была упомянута возможность создания международной базы данных для регистрации свидетельств о подготовке, выданных в соответствии с ДОПОГ. Однако участникам напомнили о технических и административных препятствиях на пути создания такой базы данных, в частности в том, что касается управления ею и защиты личных данных. Представитель Швейцарии сообщил, что в его стране вскоре будет создана национальная база данных, которая будет доступна для всех контролирующих органов.

E. Цистерны, официально утвержденные одновременно в соответствии с главой 6.7 и в соответствии с главой 6.8

Неофициальный документ: INF. 26 (МСАТ)

17. Представителю МСАТ было предложено изложить проблему двойной маркировки цистерн, официально утвержденных одновременно в соответствии с главой 6.7 и в соответствии с главой 6.8, на совещании Рабочей группы по цистернам Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

18. Некоторые делегации указали, однако, что даже в случае противоречия между требованиями глав 4.2 и 4.3 перевозка контейнеров-цистерн с двойным кодом допускается, если выполнены условия глав 4.2 и 6.7 в соответствии с указаниями в таблице А главы 3.2, даже если условия, предусмотренные в главах 4.3 и 6.8, не выполнены, и наоборот. Ответственный за наполнение обязан проверить соответствие тому или другому набору применимых требований.

F. Применение пункта 7.5.5.2.1

Неофициальный документ: INF.10 (Франция)

19. Рабочая группа подтвердила, что положения пункта 7.5.5.2.1 применяются также к перевозкам в транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку, и что применение подраздела 1.1.4.2 не допускает отступлений от этих положений.

20. Сотрудник секретариата напомнил о том, что вопросы толкования подраздела 1.1.4.2 уже обсуждались в рамках WP.15 и Совместного совещания и

что с результатами этих обсуждений можно ознакомиться в документах TRANS/WP.15/AC.1/2005/68 и TRANS/WP.15/AC.1/100, пункты 13–17.

V. Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (пункт 4 повестки дня)

Документы: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122, приложение II (Поправки, принятые Совместным совещанием на его мартовской сессии 2011 года) ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1 и ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1 (Поправки, принятые Совместным совещанием на его сентябрьской сессии 2011 года)

Неофициальный документ: INF.8 (секретариат)

A. Общие вопросы

21. Рабочая группа утвердила поправки, принятые Совместным совещанием, с некоторыми изменениями (см. приложение I).

B. Конкретные вопросы

1. Специальное положение 636

Неофициальный документ: INF.34 (Швейцария)

22. Предложение Швейцарии о том, чтобы ограничить применение специального положения 636, распространив его на отработавшие литиевые элементы и батареи только в тех случаях, когда они перевозятся вместе с другими, не литиевыми элементами или батареями, было поставлено на голосование и не было принято.

2. Инструкция по упаковке Р200, пункт (11)

Неофициальный документ: INF.29 (ЕКС)

23. Предложенное ЕКС исправление к поправке к пункту (11) инструкции по упаковке Р200 было принято (см. приложение I).

3. Инструкция по упаковке Р200, пункты (7) и (12)

Неофициальный документ: INF.30 (ЕКС)

24. Предложение ЕКС, внесенное от имени Рабочей группы по стандартам Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, о том, чтобы ограничить ссылку на стандарт ISO 9162, с тем чтобы учитывать только уровень содержания примесей, было принято (см. приложение I).

25. Рабочая группа также приняла дополнительные поправки для внесения в пункт (7) b) инструкции по упаковке Р200 (см. приложение I).

4. Мягкие контейнеры для массовых грузов

26. Некоторые делегации сочли, что предусмотренные в Типовых правилах ООН положения по перевозке этих контейнеров являются недостаточными для обеспечения безопасности автомобильных перевозок. Их следует дополнить положениями, специфическими для автомобильного транспорта, например в отношении укладки в транспортные средства, эксплуатационных мер предосторожности, способа перевозки, с учетом других требований, которые, возможно, необходимо будет применять в случае тяжелых упаковок или специальных автопоездов и т.д.

27. Ввиду отсутствия предложений по таким положениям Рабочая группа решила перенести обсуждение этого вопроса на следующий двухгодичный период при том условии, что в новые тексты, предложенные Совместным совещанием, будут включены дополнительные требования, касающиеся, в частности, конструкции транспортных средств, используемых для перевозки этих контейнеров, условий их перевозки, а также их погрузки, выгрузки, обработки и очистки.

28. Вследствие этого поправки, касающиеся включения мягких контейнеров для массовых грузов, были опущены (см. приложение I).

29. Вместе с тем участникам напомнили, что данное решение не исключает возможности национальных перевозок этих контейнеров до или после морской перевозки на основании возможного национального решения или в рамках многосторонних соглашений.

5. Специальное положение 363

Неофициальные документы: INF.12 и INF.13 (Швейцария)
INF.41 (Швеция)

30. Предложение Швейцарии об исключении поправки, направленной на изменение текста заголовка подраздела 1.1.3.3 на французском языке, было принято (см. приложение I).

31. После обсуждения возможности сохранения текста, соответствующего специальному положению 363 Типовых правил ООН, в главе 1.1 с другими изъятиями, предусмотренными ДОПОГ, Рабочая группа путем голосования приняла решение перенести текст пункта 1.1.3.3 с), предложенный Совместным совещанием, в специальное положение 363.

32. Соответствующее предложение об изменении текста специального положения 363, содержащееся в неофициальном документе INF.41, было поставлено на голосование и было принято с одним изменением (см. приложение I).

6. Ссылка на стандарт EN 1440:2008+A1:[2012]

33. Рабочая группа приняла решение включить ссылку на этот стандарт в главу 6.2 при том условии, что Рабочая группа по стандартам Совместного совещания подтвердит, что в окончательный вариант будут включены изменения, предложенные этой Группой, и будет опубликован сводный вариант. Тем временем соответствующая строка таблицы в подразделе 6.2.4.2 остается заключенной в квадратные скобки (см. приложение I).

7. Название колонки таблицы в подразделе 6.2.4.2

34. С учетом поправок к таблице в подразделе 6.2.4.2, предложенных Совместным совещанием, Рабочая группа приняла поправку к названию последней колонки этой таблицы (см. приложение I).

8. Перевозка № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ

Документ: ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/45
(предложение, снятое с рассмотрения ЕСФХП, но вновь внесенное Германией и Швейцарией от своего имени)

Неофициальные документы: INF.11 (секретариат)
INF.14 (Германия)

35. Рабочая группа приняла к сведению, что Рабочая группа по цистернам Совместного совещания одобрила перевозку № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ и определила технические требования, применяемые к такой перевозке.

36. Вместе с тем Рабочая группа сочла, что на основании результатов испытаний, переданных представителем Германии, она не может высказать свое мнение по поводу предложения об увеличении максимально допустимой массы до 25 т по сравнению с 16 т, разрешенными для перевозки взрывчатых веществ транспортными средствами ЕХ/III.

37. Рабочая группа высказалась в пользу включения новых требований, направленных на то, чтобы разрешить перевозку № ООН 0331 в цистернах ДОПОГ, но при этом сохранить предельное значение перевозимых количеств на уровне 16 т. Представитель Германии распространит проект соответствующего предложения для комментариев, с тем чтобы на следующей сессии представить пересмотренное предложение для возможного включения в издание ДОПОГ 2013 года.

VI. Предложения о внесении поправок в приложения А и В к ДОПОГ (пункт 5 повестки дня)

A. Конструкция и допущение к перевозке транспортных средств

1. Электрические соединители

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/9 (Швеция)

Неофициальные документы: INF.3 и INF.27 (Швеция)
INF.31 и INF.39 (Франция)

38. Рабочая группа одобрила добавление сноски, исключающей применение стандарта ISO 4009, на который сделана ссылка в стандартах ISO 12098:2004 и ISO 7638:2003, как это было предложено в документе INF.27 (см. приложение I).

39. Рабочая группа также подтвердила, что стандарты, перечисленные в пункте 9.2.2.6.3, применяются к соединителям (в тексте на английском языке "connectors"), а не к электрическим соединениям ("electrical connections"). Рабочая группа приняла предложения о соответствующем уточнении текста, содержащиеся в неофициальном документе INF.39 (см. приложение I).

2. Переходная мера 1.6.5.4

Неофициальные документы: INF.5/Rev.1 (секретариат)
INF.38 (МОПАП)

40. Рабочая группа приняла предложенные МОПАП изменения в тексте переходной меры, предусмотренной в пункте 1.6.5.4 (см. приложение I).

В. Различные предложения

1. Обработка и укладка грузов

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/11 (МСАТ)

Неофициальный документ: INF.42 (Бельгия)

41. Рабочая группа путем голосования решила включить в пункт 7.5.7.1 ссылку на стандарт EN 12195-1:2010 как приемлемый стандарт, но не требующий обязательного применения, как это предлагалось МСАТ.

42. Вследствие этого Рабочая группа приняла предложение Бельгии, содержащееся в неофициальном документе INF.42 (см. приложение I).

2. Переходные меры

Неофициальные документы: INF.5/Rev.1 (секретариат)
INF.33 (Швейцария)

43. Предложение о поправках к переходным мерам, изложенным в подразделах 1.1.4.3 и в разделах 1.6.1, 1.6.2, 1.6.3 и 1.6.4, было принято (см. приложение I).

44. Рабочая группа подтвердила, что второй абзац специального положения 1.6.3.8 распространяется не только на цистерны, изготовленные до 1 января 1997 года, и что целесообразно сохранить его, поскольку он может быть полезен в случае изменения наименований газов в будущем.

3. Уточнение общих требований к подготовке работников, изложенных в главе 1.3, с учетом раздела 1.8.3 и главы 8.2

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/13
(Соединенное Королевство)

Неофициальный документ: INF.43 (Соединенное Королевство/Бельгия)

45. Рабочая группа путем голосования приняла предложение Соединенного Королевства и добавление, предложенное в неофициальном документе INF.43, с изменениями редакционного характера (см. приложение I).

4. Определения "Допущение к перевозке в режиме ДОПОГ" и "Транспортное средство АТ" в подразделе 9.1.1.2

Неофициальный документ: INF.16 (Румыния)

46. Предложение Румынии, касающееся определения "Допущение к перевозке в режиме ДОПОГ", в результате голосования было принято (см. приложение I). В соответствии с устным предложением представителя Швеции Рабочая группа в результате голосования также приняла аналогичную поправку к определению "Транспортное средство АТ" (см. приложение I).

5. Определение "Транспортное средство-батарея" в разделе 1.2.1

Неофициальный документ: INF.17 (Румыния)

47. Несколько делегаций заявили, что выражение "стационарно установленные" хорошо подходит для указания того, что элементы закреплены и не могут быть демонтированы в обычных условиях эксплуатации, и что они не получали сообщений о какой-либо проблеме с толкованием.

48. Рабочая группа подтвердила, что определение транспортного средства-батареи касается транспортных средств, а не транспортных единиц, и приняла изменение, направленное на соответствующее уточнение текста (см. приложение I).

6. Включение ссылки на раздел 8.2.3 в пункт 3.4.1 h)

Неофициальный документ: INF.18 (Румыния)

49. В результате проведенного голосования предложение Румынии не было принято.

7. Поправки к таблице А главы 3.2 в соответствии с разделом 7.5.11 и главой 8.5

Неофициальный документ: INF.19 (Румыния)

50. Рабочая группа отметила, что представитель Румынии указала на возможные несоответствия в использовании терминов "специальные положения" и "дополнительные положения/требования" и сможет представить предложение с уточнениями на одной из последующих сессий.

51. Выступившие делегации указали, что, по их мнению, использование этих различных терминов не создает проблем с толкованием и что изменять их на нынешнем этапе нет необходимости.

8. Исправления к тексту ДОПОГ на французском языке

Неофициальные документы: INF.22 и INF.28 (секретариат)

52. Рабочая группа приняла исправления, предложенные секретариатом. Эти исправления будут добавлены в перечень поправок для вступления в силу 1 января 2013 года.

VII. Ограничения на проезд транспортных средств через автодорожные туннели (пункт 6 повестки дня)**A. Ограничения на проезд через туннели при перевозке опасных грузов в ограниченных количествах**

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/10 (МАПМ)

Неофициальные документы: INF.9 (Швейцария)
INF.37 (Соединенное Королевство)

53. Несколько делегаций поддержали просьбу представителя МАПМ вновь обсудить возможность включения в ДОПОГ 2013 года ограничений на перевозку опасных грузов весом более 8 т, упакованных в ограниченных количествах.

54. После состоявшегося обсуждения предложение об исключении поправок, принятых на предыдущей сессии, было поставлено на голосование и было отклонено.

55. Таким образом, Рабочая группа подтвердила добавление этих новых ограничений и приняла дополнительные поправки к пункту 8.6.3.3 и разделу 8.6.4 на основе неофициальных документов INF.9 и INF.37 (см. приложение I).

В. Выводы Рабочей группы по безопасности дорожного движения

Неофициальный документ: INF.32 (секретариат)

56. Рабочая группа приняла к сведению, что Рабочая группа по безопасности дорожного движения (WP.1) приняла предложения о поправках к Сводной резолюции о дорожных знаках и сигналах (CP.2), содержащиеся в приложении III к докладу о работе ее последней сессии (ECE/TRANS/WP.15/210).

57. Рабочая группа также приняла к сведению, что Рабочая группа WP.1 напомнит компетентным администрациям Договаривающихся сторон ДОПОГ, отвечающим за классификацию автодорожных туннелей и управление ими, о том, что они должны передавать секретариату информацию, касающуюся ограничений на проезд транспортных средств, перевозящих опасные грузы, через автодорожные туннели, с тем чтобы секретариат опубликовывал их в соответствии с положениями пункта 1.9.5.3.7.

VIII. Программа работы (пункт 7 повестки дня)

A. Программа работы

Документы: ECE/TRANS/WP.15/2011/7 и
ECE/TRANS/WP.15/2011/8 (секретариат)
ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1

58. Рабочая группа утвердила подготовленную секретариатом программу работы на 2012–2013 годы (ECE/TRANS/WP.15/2011/7) и 2012–2016 годы (ECE/TRANS/WP.15/2011/8), внося в нее некоторые изменения (см. приложения II и III).

59. В соответствии с Руководящими принципами создания и функционирования рабочих групп в рамках ЕЭК (ECE/EX/1) после рассмотрения своей деятельности Рабочая группа предложила Комитету по внутреннему транспорту продлить ее мандат, изложенный в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1, и ее статус на новый пятилетний цикл, начинающийся в 2013 году.

B. Двухгодичные оценки

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/7 (секретариат)

60. Рабочая группа подтвердила результаты, достигнутые за 2010–2011 годы, а также цели и показатели достижения, подготовленные секретариатом в соответствии с решениями, принятыми на пятьдесят восьмой сессии Комитета (см. приложение II).

С. Проект "дорожной карты" ЕЭК для содействия использованию интеллектуальных транспортных систем

Документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/12 (секретариат)

Неофициальный документ: INF.44 (секретариат)

61. Рабочая группа отметила прогресс в подготовке проекта "дорожной карты" ЕЭК для содействия использованию интеллектуальных транспортных систем, в котором определены 20 направлений глобальных действий в целях внедрения интеллектуальных транспортных систем, и подтвердила содержание направления действий 12, касающегося перевозки опасных грузов, с добавлением ссылки на работу по стандартизации.

62. Рабочая группа напомнила о том, что ведущаяся работа по применению телематики к перевозке опасных грузов, в частности в рамках Совместного совещания, до сих пор не требовала дополнительных бюджетных ассигнований и, вероятно, может быть продолжена без выделения дополнительных ресурсов.

Д. Проект "дорожной карты" с изложением вопросов, касающихся создания административных структур, необходимых для применения ДОПОГ

Неофициальный документ: INF.35 (секретариат)

63. Рабочая группа приняла к сведению предложенную секретариатом структуру для разработки проекта "дорожной карты", который будет подготовлен в соответствии с решением, принятым Рабочей группой на ее предыдущей сессии (см. ECE/TRANS/WP.15/210, пункт 69).

64. Делегациям, желающим сделать это, было предложено до конца января 2012 года передать в секретариат всю информацию, которую они сочтут полезной для разработки такой "дорожной карты".

Е. Поправки для издания 2013 года

65. Рабочая группа поручила секретариату подготовить сводный перечень всех принятых ею поправок для вступления в силу 1 января 2013 года, с тем чтобы в соответствии с процедурой, предусмотренной в статье 14 ДОПОГ, их можно было изложить в официальном предложении, которое, согласно установившейся практике, Председатель препроводит депозитарию через правительство своей страны. Уведомление должно быть распространено не позднее 1 июля 2012 года с упоминанием предусмотренной даты вступления в силу – 1 января 2013 года. Этот документ будет распространен под условным обозначением ECE/TRANS/WP.15/213.

66. Рабочая группа также поручила секретариату опубликовать сводный текст ДОПОГ с поправками, действующими с 1 января 2013 года, достаточно заблаговременно, чтобы подготовиться к его эффективному применению до вступления в силу указанных поправок.

IX. Выборы должностных лиц (пункт 8 повестки дня)

67. По предложению представителя Германии, которого поддержал представитель Испании, Рабочая группа вновь избрала г-на Ж.А. Франку (Португалия) и г-жу А. Румье (Франция) соответственно Председателем и заместителем Председателя на 2012 год.

X. Прочие вопросы (пункт 9 повестки дня)

A. Просьба о предоставлении консультативного статуса

Неофициальный документ: INF.4 (секретариат)

68. Рассмотрение просьбы ЕСАП о предоставлении консультативного статуса было перенесено на следующую сессию. Рабочая группа предложила секретариату получить от ЕСАП дополнительные сведения, в частности о деятельности его членов и его представленности в сфере международных перевозок опасных грузов.

B. Уведомления в соответствии с пунктом 1.9.3 b)

Неофициальный документ: INF.15 (Европейский союз)

69. Представитель Европейского союза поинтересовался тем, по каким причинам уведомления в соответствии с пунктом 1.9.4 ДОПОГ не распространяются на дополнительные положения, касающиеся установленных маршрутов перевозки опасных грузов, предусмотренных в пункте 1.9.3 b). Ряд делегаций указали, что это уведомление создает практические проблемы в том, что касается сбора и обработки информации. В частности, составление этих маршрутов, как правило, относится к компетенции местных органов власти, и в каждом регионе могут существовать многочисленные ограничения в отношении коротких расстояний.

C. Десятилетие действий по обеспечению безопасности дорожного движения

1. План действий ЕЭК

Неофициальные документы: INF.21 и INF.36 (секретариат)

70. Рабочая группа была проинформирована о проводимой в рамках ЕЭК работе в связи с резолюцией 64/255 Генеральной Ассамблеи от 2 марта 2010 года, в которой 2011–2020 годы были провозглашены Десятилетием действий по обеспечению безопасности дорожного движения.

71. Рабочая группа одобрила с некоторыми изменениями пункты по безопасности перевозки опасных грузов, включенные в план действий ЕЭК, представленный в неофициальном документе INF.21.

72. Рабочая группа приняла к сведению доклад об улучшении состояния безопасности дорожного движения в мире, подготовленный Всемирной организацией здравоохранения в консультации с региональными комиссиями и другими партнерами Группы Организации Объединенных Наций по сотрудничеству в

области безопасности дорожного движения, который будет представлен на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи 12 декабря 2011 года. Рабочая группа с интересом отметила выводы этого доклада, в котором, в частности, Генеральной Ассамблее предлагается призвать государства-члены присоединиться к международным правовым документам ООН, касающимся безопасности дорожного движения, в частности к ДОПОГ, и применять и пропагандировать их положения и установленные в них правила безопасности.

2. ДОПОГ в арабских государствах

Неофициальный документ: INF.40 (секретариат)

73. Рабочая группа была проинформирована о выводах семинара по международной дорожной перевозке опасных грузов, организованного совместно МСАТ, Арабским союзом наземного транспорта (АСНТ) и секретариатом Лиги арабских государств 23 и 24 октября в Каире в связи с Десятилетием действий ООН по обеспечению безопасности дорожного движения, проводимым в 2011–2020 годах.

74. Рабочая группа с удовлетворением отметила рекомендации Совета министров транспорта арабских государств, в которых, в частности, к государствам – членам Лиги арабских государств, которые еще не сделали этого, была обращена просьба в короткий срок присоединиться к ДОПОГ и принять необходимые меры для его осуществления.

D. Аварии, происшедшие в 2011 году вследствие явления BLEVE, и выводы

Неофициальный документ: INF.23 (Испания)

75. Рабочая группа приняла к сведению озабоченность, высказанную представителем Испании, и предложила передать эти выводы Рабочей группе по цистернам и неофициальной рабочей группе по уменьшению опасности BLEVE Совместного совещания.

E. Нарушения, связанные с официальным утверждением цистерн

Неофициальный документ: INF.24 (Испания)

76. Рабочая группа приняла к сведению озабоченность, высказанную представителем Испании, и предложила передать эти выводы и всю необходимую дополнительную информацию Рабочей группе по цистернам Совместного совещания для рассмотрения.

F. Глоссарий определений

Неофициальный документ: INF.25 (Румыния)

77. Рабочая группа с удовлетворением приняла к сведению глоссарий, являющийся результатом работы неофициальной рабочей группы по определениям Совместного совещания, и делегациям, желающим сделать это, было предложено дополнить глоссарий новыми переводами.

XI. Утверждение доклада (пункт 10 повестки дня)

78. Рабочая группа утвердила доклад о работе своей девяносто первой сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом.

Приложение I

Проект поправок к приложениям А и В к ДОПОГ, принятый Рабочей группой для вступления в силу 1 января 2013 года

**Документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122, приложение II, принят
со следующими изменениями:**

Глава 3.3

Специальное положение 636 b) (Изменение не касается текста предлагаемой поправки на русском языке.)

Глава 4.3

Изменить поправку к пункту 4.3.4.1.3 с) следующим образом:

"4.3.4.1.3 с) В конце включить "№ ООН 1402 кальция карбид, группа упаковки I: код S2.65AN".".

**Документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2011/30/Add.1
принят с поправками, приведенными в документе
ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1, со следующими
изменениями:**

Глава 1.1

1.1.3.3 Исклyчить обе предлагаемые поправки.

Глава 1.2

1.2.1 Исклyчить из определения контейнера для массовых грузов добавленную ссылку на мягкие контейнеры для массовых грузов.

Глава 2.2

2.2.9.1.7 е) viii) В тексте на французском языке заменить "personnel approprié" на "personnel concerné" (не касается текста на русском языке).

Глава 3.2

Таблица А

№ ООН 1334, 1350, 1454, 1474, 1486, 1498, 1499, 1942, 2067, 2213, 3077, 3377 и 3378, позиции для группы упаковки III: исклyчить поправку, предусматривающую указание кода "BK3" в колонке 10.

Глава 3.3

Новое специальное положение 240: читать: "240 См. последнее
ПРИМЕЧАНИЕ к пункту 2.2.9.1.7".

Новое специальное положение 363: читать следующим образом:

«**363** Эта позиция также применяется к жидкому топливу, за исключением жидкого топлива, освобожденного от действия правил в соответствии с пунк-

том а) или б) подраздела 1.1.3.3, в количестве, превышающем значение, указанное в колонке 7а таблицы А главы 3.2, которое содержится в средствах удержания, являющихся неотъемлемой частью оборудования или машин (например, генераторов, компрессоров, обогревателей и т.д.) в качестве части их первоначального типа конструкции, если они отвечают следующим требованиям:

i) средства удержания соответствуют требованиям компетентного органа страны изготовления, касающимся конструкции*;

ii) любые клапаны или отверстия (например, вентиляционные устройства) в средствах удержания, содержащих опасные грузы, закрываются во время перевозки;

iii) машины или оборудование грузятся в положении, не допускающем случайную утечку опасных грузов, и закрепляются с помощью средств, способных удерживать машины или оборудование от любого перемещения во время перевозки, которое могло бы изменить их положение или вызвать повреждение;

iv) если средство удержания имеет вместимость более 60 л, но не более 450 л, машины или оборудование должны иметь знаки опасности на одной наружной стороне в соответствии с разделом 5.2.2, а если его вместимость превышает 450 л, но не превышает 1 500 л, машины и оборудование должны иметь знаки опасности на всех четырех наружных сторонах в соответствии с разделом 5.2.2; и

v) если средство удержания имеет вместимость более 1 500 л, машины или оборудование снабжаются информационными табло на всех четырех наружных сторонах в соответствии с пунктом 5.3.1.1.1, применяются требования раздела 5.4.1 и в транспортном документе делается следующая дополнительная запись: "Перевозка в соответствии со специальным положением 363".».

Глава 3.5

3.5.1.4 (Изменение не касается текста предлагаемой поправки на русском языке.)

Глава 4.1

4.1.4.1:

P114 а): Исключить пятое изменение ("В специальном положении по упаковке РР43 заменить "1А2 или 1В2" на "1А2, 1В2 или 1N2".).

Новая инструкция по упаковке Р207: Между текстом специального положения по упаковке РР87 и текстом положения RR6 включить заголовок "Специальное положение по упаковке, предусмотренное МПОГ и ДОПОГ".

Глава 6.11

Исключить все поправки, касающиеся главы 6.11, и соответственно заменить поправки к пунктам 6.1.3.1 а) i); 6.2.2.7.2 а); 6.2.2.9.2 а); 6.3.4.2 а); 6.5.2.1.1 а); 6.6.3.1 а); 6.7.2.20.1 с) i); 6.7.3.16.1 с) i); 6.7.4.15.1 с) i) и 6.7.5.13.1 с) i) добавлением сноски следующего содержания: "Этот символ также используется для указания того, что мягкие контейнеры для массовых грузов, разрешенные для

* Например, отвечают соответствующим положениям Директивы 2006/42/ЕС Европейского парламента и Совета от 17 мая 2006 года о безопасности машин и оборудования, вносящей поправки в Директиву 95/16/ЕС (Official Journal of the European Union No L 157 of 9 June 2006, pp. 0024–0086).

других видов транспорта, удовлетворяют требованиям главы 6.8 Типовых правил ООН".

Глава 7.3

Исключить поправки к подразделам 7.3.2.1, 7.3.2.4 и новый подраздел 7.3.2.9.

Глава 7.5

Исключить новый подраздел 7.5.7.6.

Документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/124/Add.1 принят со следующими изменениями:

Глава 1.6

1.6.1.27 Вместо "пункта 1.1.3.3 с)" читать "специального положения 363 главы 3.3".

Глава 4.1

4.1.4.1:

P200 (11): Вместо "EN 12755:2000" читать "EN 12754:2001".

P200 (12): Вместо "соответствуют ISO 9162" читать "по уровню содержания в них коррозионных примесей соответствуют стандарту ISO 9162".

Глава 4.3

4.3.2.2.1 а) и б) (Изменение касается только текста на французском языке.)

Глава 6.2

6.2.4.2 Ссылку на стандарт "EN 1440:2008 + A1:[2012] (за исключением приложений G и H)" следует заключить в квадратные скобки.

В третьей колонке заменить "обязательным" на "обязательно" (дважды).

Дополнительная поправка: Заменить название третьей колонки таблицы на "Применение".

Глава 6.8

6.8.2.2.3 (Изменение касается только текста на французском языке.)

Другие поправки для вступления в силу 1 января 2013 года

Глава 1.1

1.1.4.3 Изменить текст следующим образом:

"1.1.4.3 *Использование переносных цистерн утвержденного ИМО типа, допущенных для морской перевозки*

Переносные цистерны утвержденного ИМО типа (типы 1, 2, 5 и 7), которые не удовлетворяют требованиям главы 6.7 или 6.8, но были изготовлены или утверждены до 1 января 2003 года в соответствии с положениями МКМПОГ (поправка 29-98), могут по-прежнему использоваться при условии их соответствия применимым положениям МКМПОГ, касающимся периодических проверок и

испытаний¹. Кроме того, они должны отвечать положениям, соответствующим инструкциям, указанным в колонке 10 и 11 главы 3.2, и положениям главы 4.2 ДОПОГ. См. также пункт 4.2.0.1 МКМПОГ".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

Глава 1.2

1.2.1 В определении "Транспортное средство-батарея" в первом предложении заменить "на транспортной единице" на "на данном транспортном средстве".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.17)

1.2.2 ПРИМЕЧАНИЕ 1: В конце примечания читать "см. вместо настоящего раздела раздел 1.8.3".

ПРИМЕЧАНИЕ 2: В конце примечания читать "см. вместо настоящего раздела главу 8.2".

ПРИМЕЧАНИЕ 4: Исключить.

(Справочный документ: ECE/TRANS/WP.15/2011/13 с поправками)

Глава 1.6

1.6.1.1 Заменить "2011" и "2010" на "2013" и "2012" соответственно.

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

1.6.1.21 Изменить следующим образом:

"1.6.1.21 Свидетельства о подготовке водителей, соответствующие образцу, применявшемуся до 31 декабря 2010 года, выданные Договаривающимися сторонами до 31 декабря 2012 года, могут по-прежнему использоваться до конца их пятилетнего срока действительности вместо свидетельств, соответствующих требованиям пункта 8.2.2.8.5".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

Исключить тексты пунктов 1.6.2.7, 1.6.2.8, 1.6.3.15, 1.6.3.25, 1.6.3.35, 1.6.3.37, 1.6.4.17, 1.6.4.34 и 1.6.4.35 и заменить их на "(Исключен)".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

1.6.2.11 Изменить следующим образом:

"1.6.2.11 Газовые баллончики, изготовленные и подготовленные для перевозки до 1 января 2013 года, к которым не применялись требования разделов 1.8.6, 1.8.7 или 1.8.8, касающиеся оценки соответствия газовых баллончиков, могут по-прежнему перевозиться после этой даты при условии соблюдения всех остальных применимых положений ДОПОГ".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

1.6.3.8 Исключить первый абзац.

¹ Международная морская организация (ИМО) опубликовала циркуляр DSC/Circ.12 (с исправлениями) "Guidance on the Continued Use of Existing IMO Type Portable Tanks and Road Tank Vehicles for the Transport of Dangerous Goods" (Руководящие указания по дальнейшему использованию существующих переносных цистерн и автоцистерн утвержденного ИМО типа для перевозки опасных грузов). С текстом этих руководящих указаний на английском языке можно ознакомиться на вебсайте ИМО: www.imo.org.

(Справочный документ: неофициальный документ INF.5/Rev.1)

1.6.5.4 Заменить "2010" на "2012" и "2012" на "2014".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.38)

Глава 1.8

1.8.3.3 Изменить четвертый подпункт второго абзаца следующим образом:

"- обеспечение надлежащей подготовки работников предприятия, включая ознакомление с изменениями в правилах, и ведение учета такой подготовки;"

(Справочный документ: неофициальный документ INF.43 с поправками)

Глава 7.5

7.5.7.1 В конце пункта 7.5.7.1 добавить предложение следующего содержания: "Требования настоящего пункта считаются выполненными, когда груз закреплен в соответствии со стандартом EN 12195-1:2010."

(Справочный документ: неофициальный документ INF.42)

Глава 8.6

8.6.4 Изменить первое предложение следующим образом:

"Ограничения на проезд через туннели применяются:

- к транспортным единицам, которым предписана маркировка в соответствии с пунктом 3.4.13 с учетом пункта 3.4.14¹ для проезда через туннели категории E; и

- к транспортным единицам, которым предписана маркировка в виде табличек оранжевого цвета в соответствии с разделом 5.3.2, согласно приведенной ниже таблице, когда определен код ограничения проезда через туннели, который должен быть назначен всему грузу транспортной единицы."

Обозначить ПРИМЕЧАНИЕ как ПРИМЕЧАНИЕ 1 и добавить ПРИМЕЧАНИЕ 2 следующего содержания:

"ПРИМЕЧАНИЕ 2: Опасные грузы, упакованные в ограниченных количествах, перевозимые в контейнерах или транспортных единицах, имеющих маркировку в соответствии с МКМПОГ, не подпадают под действие ограничений проезда через туннели категории E, когда общая масса брутто упаковок, содержащих опасные грузы в ограниченных количествах, не превышает 8 т на транспортную единицу."

Глава 9.1

9.1.2.2 В определении "Транспортное средство АТ" изменить начало пункта а) следующим образом: "транспортное средство, кроме транспортного средства ЕХ/Ш, FL или ОХ или МЕМУ, предназначенное..." (далее без изменений).

В конце определения "Допущение к перевозке в режиме ДОПОГ" добавить "или как МЕМУ".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.16)

¹ или маркировка в соответствии с пунктом 3.4.11 с учетом пункта 3.4.12 ДОПОГ, применявшегося до 31 декабря 2010 года, если применяются переходные меры, предусмотренные в пункте 1.6.1.20.

Глава 9.2

9.2.2.6.3 Изменить следующим образом:

"9.2.2.6.3 Электрические соединения

Электрические соединения между автотранспортными средствами и прицепами должны иметь степень защиты IP54 в соответствии со стандартом МЭК 60529 и должны быть устроены таким образом, чтобы исключалась возможность случайного рассоединения. Соединители должны соответствовать стандартам ISO 12098:2004⁴, ISO 7638:2003⁴ и EN 15207:2006 в зависимости от конкретного случая."

(Справочные документы: неофициальные документы INF.27 и INF.39)

(Заменяет поправку, содержащуюся в документе ECE/TRANS/WP.15/206, приложение II)

**Исправление к поправкам, содержащимся
в документе ECE/TRANS/WP.15/206, приложение II:**

1.6.5.14 Вместо "6.12.3.2.1" читать "6.12.3.1.2".

Глава 6.12

6.12.3.1.2 и 6.12.3.2.2: Заменить "вентиляционных систем" на "дыхательных устройств".

**Исправление к поправкам, содержащимся
в документе ECE/TRANS/WP.15/208, приложение I:**

Глава 3.3

Специальное положение 584: Исключить предлагаемую поправку (уже учтена в исправлении к ДОПОГ).

**Исправление к поправкам, содержащимся
в документе ECE/TRANS/WP.15/210, приложение II:**

Глава 4.1

4.1.4.1:

P200, пункт 7 b): Изменить конец пункта следующим образом: "... по уровню содержания коррозионных примесей соответствует стандарту ISO 9162".

⁴ Стандарт ISO 4009, на который сделана ссылка в данном стандарте, применять не нужно.

Глава 8.6

8.6.3.3 Добавленный в конце текст читать следующим образом:

", кроме случаев, когда она должна иметь маркировку, предписанную в пункте 3.4.13 с учетом пункта 3.4.14¹".

8.6.4 Исключить эту поправку.

Исправления к тексту ДОПОГ на французском языке

P200 (2): Заменить "1070, oxyde d'azote" на "1070, protoxyde d'azote".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.8)

6.9.2.3.3 Вместо "...doit appartenir à une catégorie appropriée de fibres de verre du type E" читать "...doit appartenir à une catégorie appropriée de fibres telles que des fibres de verre du type E".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.22)

4.1.1.15 Включить слова "des récipients" после слов "date de fabrication".

(Справочный документ: неофициальный документ INF.28)

¹ или маркировку, предписанную в пункте 3.4.11 с учетом пункта 3.4.12 ДОПОГ, применявшегося до 31 декабря 2010 года, если применяются переходные меры, предусмотренные в пункте 1.6.1.20.

Приложение II

Проект программы работы на 2012–2013 годы и двухгодичные оценки

Проект программы работы на 2012–2013 годы

Документ ECE/TRANS/WP.15/2011/7, часть II, принят со следующими изменениями:

Снять квадратные скобки.

Раздел "С. Результаты/мероприятия для реализации в течение двухгодичного периода 2012–2013 годов":

В таблице, в колонке "Ожидаемые достижения в рамках этого направления", в предпоследнем абзаце исключить "Дополнительно:".

В подразделе "а) Совещания и соответствующая дискуссионная документация" в конце пункта 11.2 заменить "45 заседаний" на "48 заседаний". В конце пункта 11.3 заменить "38 заседаний" на "36 заседаний". В конце пункта 11.4 заменить "8 заседаний" на "4 заседания".

В подразделе "б) Публикации и другие информационные материалы" в конце пунктов 11.5 и 11.6 добавить "(публикация, КД-ПЗУ и электронная версия, размещенная в Интернете)". Исключить существующие пункты 11.7–11.9 и добавить новый пункт 11.7 следующего содержания:

"11.7 Публикации с юридической информацией об осуществлении ДОПОГ и ВОПОГ, размещенные в Интернете¹ (состояние соглашений, компетентные органы, письменные инструкции, уведомления, двусторонние или многосторонние соглашения, специальные разрешения и т.д.)".

В подразделе "с) Техническое сотрудничество" исключить пункт 11.10 и перенумеровать пункты 11.11 и 11.12 в 11.8 и 11.9.

Двухгодичные оценки

Документ ECE/TRANS/WP.15/2011/8, часть III, принят.

¹ <http://www.unece.org/trans/danger/danger.html>.

Приложение III

Проект программы работы на 2012–2016 годы

Документ ECE/TRANS/WP.15/2011/8 принят со следующими изменениями:

Изменить пункт d) под заголовком "Деятельность, ограниченная во времени" следующим образом:

- d) Подготовка и принятие инструментов для:
- i) повышения эффективности применения ДОПОГ Договаривающимися сторонами, в частности путем содействия организации соответствующих курсов подготовки для проверяющих органов; и
 - ii) для облегчения присоединения к ДОПОГ новых стран и координирования различных мер в области технической помощи и регламентации, связанных с присоединением (WP.15).

Ожидаемые результаты: Принятие "дорожной карты" по созданию административных структур, необходимых для применения ДОПОГ, и обеспечению соответствующей подготовки проверяющих органов, которая будет разработана секретариатом с учетом информации, полученной от Договаривающихся сторон, и при необходимости рассмотрена Рабочей группой.

Разработка на основе этой "дорожной карты" рекомендаций и/или руководящих принципов.

Очередность: 2